

1-1319.9
S11

JUST 脱口说 TALK

美国文化

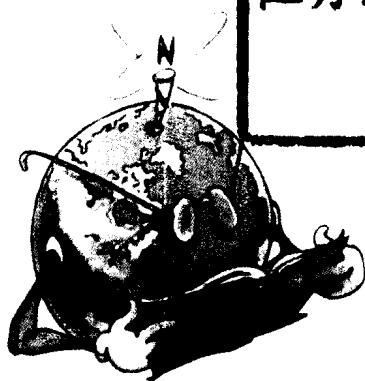
英文

SOHO 光碟股份有限公司 编

江苏工业学院图书馆

藏书章

附盘可从本馆主页 <http://lib.szu.edu.cn/>
“馆藏检索”该书详细信息后下载,
可复制



上海远东出版社

上海高教音像出版社

脱口说——美国文化英文 (含磁带贰盒)

编 者/ SOHO 光碟股份有限公司

策划编辑/ 任郁文

责任编辑/ 殷卫星

装帧设计/ 张晶灵

版式设计/ 李如琬

责任制作/ 晏恒全

责任校对/ 吴明泉

出 版/ 上海远东出版社

(200336) 中国上海市仙霞路 357 号

<http://www.ydbook.com>

发 行/ 新华书店上海发行所

上海远东出版社

排 版/ 南京展望照排印刷有限公司

印 刷/ 上海市印刷七厂

装 订/ 上海先锋装订厂

版 次/ 2001 年 12 月第 1 版

印 次/ 2001 年 12 月第 1 次印刷

开 本/ 850 × 1168 1/32

字 数/ 58 千字

印 张/ 4.5

印 数/ 1 - 8000

ISBN 7 - 80661 - 458 - 3

H·32 定价: 25.00 元



目 录

1. Romance

爱情观	1
-----------	---

2. Recreation

娱乐	7
----------	---



3. Insurance	
保险	13
4. Eating	
饮食	19
5. Manners Of Dress	
穿衣的风格	24
6. Religion: Catholics And Protestants	
宗教: 天主教徒和新教徒	29
7. Motocross Racing	
越野摩托车比赛	34
8. About Marriage	
有关婚姻	39
9. Laws And Regulations	
法律及规章	45
10. Automobiles	
汽车	49
11. Education	
教育	55
12. Fitness	
健身	61





13. Chinatown

唐人街..... 67

14. Dance Club

舞厅..... 73

Translation

译文 78

Key Words

词汇表 121





1. Romance

DORIS: I liked meeting your boyfriend at the party. I think he seems like a good guy.

JUDY: I'm glad you like him. Steve and I get along well.

DORIS: He's very funny.

JUDY: Sometimes I think he's too funny. He's like a *clown*.

DORIS: How long have you been going out?

JUDY: Almost a year now.

DORIS: Do you think you will *marry*?

JUDY: Marry? No, I don't think about it. Anyway, I don't think I'd want to marry Steve.

DORIS: Really? Then why are you going out with him for so long?



JUDY: Why not?

DORIS: You are together so long, and you even live together now.

I'm surprised you don't think of getting married.

JUDY: I don't really want to get married.

DORIS: Not at all?

JUDY: Well, maybe later. When I'm thirty-something. But now I'm too young.

DORIS: Does it bother your parents?

JUDY: What?

DORIS: That you don't want to get married. Don't they *pressure* you?

JUDY: No, not at all. Why should they pressure me?

DORIS: Usually parents want their *daughter* to find a good guy.

My parents, for instance, they would be angry if I lived with a guy.

JUDY: Yes, I understand. I've heard that before about Chinese *culture*.

But in America most parents let their children manage their own love life.

And me, I wouldn't *tolerate* my parents telling me what to do. I'm an *adult*.

DORIS: You are very *independent*.

JUDY: Why shouldn't I be? Who I go out with is my business, not my father's.

If he doesn't like someone I like, then he will tell me.

But if I go out with the guy or not, that's my choice.

Do you want to marry someone your parents choose for you?

DORIS: My parents want me to marry a doctor or lawyer.

They are happy I got into such a good school.

JUDY: See what I mean? Maybe the guy you fall in love with isn't a doctor. Then what? Are you going to



choose someone just to please your
parents?

DORIS: No, I wouldn't. It's true my *generation* is more independent now.
But still we listen to our parents'
opinions.

JUDY: I think it's good to listen. But I
don't think it's good to obey.
You shouldn't obey if your heart
says something else.



get along

相处,进展

Our family always get along well.

我们家相处融洽。

for instance

例如

You can't rely on him, for instance, he is
often late for school.

你不能信赖他,例如,他常上学迟到。

listen to

听,留心听,听从

Will you listen to your parents' opinions?

你听父母的意见吗?

clown [klaun] (n.) 小丑

marry ['mæri] (v.) 与……结婚, 结缘

pressure ['preʃə] (v.) 施加压力, 压迫

daughter ['dɔ:tə] (n.) 女儿

culture ['kʌltʃə] (n.) 文化

tolerate ['tɒləreit] (v.) 忍受

adult ['ædʌlt] (n.) 大人, 成人

independent [indi'pendənt] (adj.) 独立的

generation [dʒenə'reiʃən] (n.) 同一代的人, 世代



2. Recreation

DARREN: So, you have three days off.

What are you going to do?

SCOTT: I don't know. Probably I'm just going to hang around here and *relax*.

DARREN: Watch MTV, huh?

SCOTT: Not just MTV. I will probably *rent* some movies with Sylvia. We'll order some *pizzas*. Just *relax*.

DARREN: That's *pathetic*.

SCOTT: Huh? What do you mean "pathetic"? What's wrong with it?

DARREN: Spending three days like that is a kind of *vegetable* life.

SCOTT: Hey, listen. I work hard. If I want to relax on a long weekend,



that's my business.

DARREN: Of course it's your business. But you should have better *recreation* than TV.

SCOTT: Yeah? Like what?

DARREN: You should get out of the house. Go out into nature. Or you should learn to play an *instrument* or something. Or learn to *draw*.

But just sitting here and watching TV—that's *idiotic*. You're wasting your life.

When you are older, you will have no memories. Your whole life will be all TV.

SCOTT: And you, Mr. *Righteous*, what do you do on the weekends?

DARREN: Well, this weekend Betty and I are going to a wine tasting on Saturday.

And you know I'm in an *archery* club. Probably I'll do some

practice on Sunday.

And maybe I'll do some *wind-surfing* with my friend Lou on Sunday or Monday.

But the weather might not be good, so I don't know.

SCOTT: And you think all that is better than watching TV?

DARREN: Of course. For one thing, it requires some *movement*.

For another, I do those things with my wife or my friends. There is some *activity* together. That's what recreation should be. Not just sitting in front of a screen.

Sometimes I think TV is a kind of *parasite*.

It attaches to people's *brains*, and *sucks* away their lives.

SCOTT: I don't know.

I don't watch much TV during the week. So I think it's all right



on the weekend.

DARREN: But three days, Scott. You have
three days here.

You should have some better
plans.

SCOTT: I'll think about it.



hang around 闲呆着

She likes to hang around the cafe with her friends.

她喜欢和朋友在餐馆呆着。

get out of

离开,避免

He got out of the taxi.

他下了出租车。

attach to

贴,固定,附属

The painting is attached to the wall by nail.

这幅画用钉子被固定在墙上。